



18.03.2022

INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNINGAR

PICKUP HITCH PUH 6541 I VERSIONERNA PUH 6541BN OCH PUH 6571D

VIKTIGA ANVISNINGAR:

se bilaga eller separat dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

1. BETECKNINGAR OCH TEKNISKA UPPGIFTER:

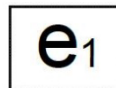
TYPGODKÄNNANDE:

Anslutningsanordning enligt REG(EU)2015/208: bogserkrok

KARAKTERISTISKA VÄRDEN:

- > Godtagbart D-värde: 65,7 kN
- > Vertikal last (S-värde): 2000 daN (kg)

godkännandemärke:



00416 ND

TILLÄMPNING:

För användning på jordbruks- eller skogsbruksfordon, föredragsvis teleskopiska lastare

VERSIONER:

Pickup-kopplingen kan byggas i olika versioner, följande har lagts till:

Version	Typ av drift	Låsmekanism
PUH 6571D	Mekanisk via bowden-kabel	Med hjälp av momentfjäder
PUH 6541BN	Mekanisk via bowden-kabel	Med hjälp av komprimeringsfjäder

SLÄPVAGNSRINGAR:

Bogserkroken är lämplig för anslutning till släpvagnsringar enligt ISO 5692-1, ISO 20019 och ISO 5692-3, form Y.



VIKTIGT:

För att undvika skada, måste skyddshandskar, skyddsglasögon och skyddsskor bäras under nedmontering/montering som beskrivs i detta kapitel.

Miljö:

Smörjmedel kan tränga ut i miljön. Miljöförorening: Samla upp, lagra och deponera korrekt smörjmedlet i lämpliga behållare.

2. INSTALLATION:



ANM.:

Berörda bestämmelser (t.ex. Olycksförebyggande bestämmelser för fordon) och riktlinjer som bifogas från fordonstillverkare måste iaktas vid installering av kopplingen! Fastsättandet av kopplingen vid fordonet måste utföras enligt kraven i EU-förordningen 2015/208, Bilaga 34.



ANM.:

Officiella nationella förordningar måste iaktas. Till exempel: i Tyskland måste kraven §13 FZV angående uppgifter i fordonslicensen som rör tillåten släpvagnsvikt liksom tillåten vertikal last efterlevas.

INFÄSTNING AV PICKUP-KOPPLING:

Pickup-kroken fästs på traktorns växellådshus med hjälp av 4 sexkantsskruvar M20 kvalitet 10,9 och 4 muttrar M20 kvalitet 10 samt matchande brickor. Normalt ingår inte fästelementen i leveransen. Fordonstillverkarnas uppgifter är därför att föredra för fästen.

Om det inte finns några specifikationer se separat dokument BA_TASC_400038,
www.walterscheid.com/downloads/

- > Använd fordonets parkeringsbroms.
- > Demontera en eventuellt existerande anslutningsanordning.
- > För pickup-kopplingen med en domkraft eller liknande till önskat monteringsläge på fordonets baksida. Cylinderbultarnas yttre ändar kan användas för att hålla kvar rep eller liknande om en kran finns för montering.
- > Fäst på baksidan med skruvar och muttrar.
- > Hydrauliska anslutningar: se fordonstillverkarens installations- och bruksanvisningar.
- > Montering av Bowden-kabeln (version PUH 6571D): se fordonstillverkarens installations- och bruksanvisningar.

3. DRIFT:

Siffrorna inom parentes (xx) i följande text hänvisar till artikelnumren i figur 7 och 8.



WARNING:

Berörda bestämmelser måste iakttagas vid koppling och urkoppling.

Ingen får stå mellan fordonen. Pickupkopplingen kan endast fungera med låskrokarna (6) i stängt läge.

3.1 BOGSEKROK

3.1.1 KOPPLING:

- > Se till att dragstången på släpvagnen eller den bogserade enheten kommer i rätt höjdläge med hjälp av stödjande domkrafter eller liknande. Se vidare till att släpvagnen och dess dragstång är placerade korrekt bakom fordonet för kopplingsprocessen. Det är viktigt att släpet är parallellt med fordonet då bogserkroken (3) lyfts.
- > Flytta upp bogserkroken (3) helt vid huvudcylindern (16) så att låskrokarna (6) kan svänga fritt under krokstiften (4).
- > Sväng tillbaka låskrokarna (6) bakåt med hjälp av Bowden-kabeln så att det inre skjutreglaget (2) med bogserkroken (3) frigörs för höjdjustering.
- > Flytta fyrkantsröret (2) med bogserkroken (3) vid huvudcylindern (16) nedåt under bogserringen. Lossa Bowden-kabeln så att låshakarna (6) svänger tillbaka automatiskt.
- > För fordonet bakåt till släpvagnen tills bogserkroken (3) är centrerad under bogserringen.
- > Flytta upp dragstången vid huvudcylindern (16) så långt att låskrokarna (6) snäpper in i krokstiftet (4) och kopplingen är helt stängd. Tryck därefter ned hydraulsystemet så att den vertikala kraften vilar på låskrokarna (6) och inte på hydraulsystemet.

3.1.2 FRÅNKOPPLING:

- > Använd stödben eller liknande för att stoppa släpvagnen från att rulla bort
- > Flytta upp bogserkroken (3) helt vid huvudcylindern (16) så att låskrokarna (6) kan svänga fritt under krokstiften (4).
- > Sväng tillbaka låskrokarna (6) bakåt med hjälp av Bowden-kabeln så att fyrkantsröret (2) med bogserkroken (3) frigörs för höjdjustering.

- > Flytta fyrkantig rör (2) med bogserkroken (3) vid huvudcylindern (16) nedåt.
- > Se till att dragstången på släpvagnen eller den bogserade enheten är fixerad med stödjande domkrafter eller liknande.
- > Flytta fordonet framåt.
- > Flytta upp bogserkroken (3) vid huvudcylindern (16) uppåt så långt som låskrokarna (6) snäpper in i krokstiftet (4) och kopplingen är helt stängd. Detta motsvarar parkeringspositionen. Efterföljande tryckminskning av hydraulsystemet


VARSAMHET:

Koppla aldrig ur om släpvagnen  r i spänning eller tryck.


VARNING (se figur 2):

Korrekt l sning av pickup-kopplingen garanteras endast om s kerhetskrokarna täcker krokstiftet helt. Först då  r en säker anslutning garanterad. Detta måste kontrolleras efter varje kopplingsprocedur.

4. UNDERHÅLL:

Siffrorna inom parentes (xx) i följande text hänvisar till artikelnumren i figur 7 och 8.


VIKTIGT:

Underh llsanvisningarna måste f ljask r att förhindra skador på pickup-kopplingen.

4.1 SLITDELAR OCH SLITAGEGRÄNSER:

Beteckning:	Nominell dimension:	Slitgr�nsdimension:
Bogserkrok (se figur 5)	Så 47 mm	Sektion I: � 42 mm Sektion II: 43,5 mm Sektion III: 50 mm
Hållare (se figur 5)	4,3 mm	10 mm max.
Låskrok Version PUH 6571D (se figur 3)	167,5 mm 3,5 mm 207,5 mm 46,5 mm 35,2 mm	169 mm 2,5 mm 205 mm 45,5 mm 35,7 mm
Låskrok Version PUH 6541BN (se figur 4)	128,5 mm 4 mm 172,5 mm 46,5 mm	130 mm 2,5 mm 170 mm 45,5 mm
Krokstift (se figur 7, 8)	� 35 mm	� 34 mm
L�spinne (se figur 7, 8)	� 35 mm	� 34 mm
Fyrkantigt rör (se figur 6)	� 35,5 mm	� 36,5 mm
Anslutningsstift	� 25 mm	� 24 mm

(se figur 7, 8)		
Cylinderstift (se figur 7, 8)	Ø 25 mm	Ø 24 mm

Slitgränserna för alla bultar gäller på alla punkter på omkretsen! De måste kontrolleras varje gång de monteras eller demonteras.



VIKTIGT:

Om endast en av slitgränserna uppnås måste motsvarande komponenter bytas ut.

4.1.1 BOGSEKROK

(se fig. 5 och fig. 7, 8)

För att byta ut dragkroken (3) måste fyrkantsröret (2) flyttas nedåt med dragkroken så att anslutningsbulten (5) syns. Efter lossning av cylinderskruven M12x20 kan skruven skjutas ut. Demontera sedan låsskruven (4) inklusive styrstiften. Vid ditsättning av den nya bogserkroken, se till att anslutningsbulten är centrerad. Dra sedan åt locksruven och fäst den med Loctite.

4.1.2A LÅSKROK OCH KROKSTIFT VERSION PUH 6571D

(se fig. 3 och fig. 7)

För att byta ut låskroken (6), lossa först kopplingsfästet (11) genom att skruva loss de sexkantiga skruvarna M12x30 (12). Efter lossning av sexkantsbulten med fläns (8) kan lagerbulten (9) dras ut. Nu kan låskroken (6) dras ut diagonalt uppåt tillsammans med stängningsfjädern (13). Låskrokens lager måste också inspekteras. Om måtten understiger gränsvärdena i tabellen under 4.1 ska kroken bytas ut. Vid ditsättning av en ny låskrok, se till att M12-skruvarna (12) på anslutningsfästet (11) dras åt med ett vridmoment på 135 Nm och säkras med Loctite.

4.1.2B LÅSKROK OCH KROKSTIFT VERSION PUH 6541BN

(se fig. 4 och fig. 8)

För att byta ut låskroken (6), lossa först anslutningsfästet (11) genom att skruva loss sexkantsskruvarna M10x25 (12). Låskroken måste vridas helt bakåt så att stiftet (10) kan slås ut. Då måste lagerbulten (9) dras ut i sidled så att låskroken kan tas bort. När du gör detta måste lagerbulten inspekteras. Om måtten understiger gränserna i tabellen under 4.1 ska lagerbulten bytas helt. Vid ditsättning av låskroken, se till att huvudet på spårskruven med cylindriskt huvud M8x40 (7) pekar i husets riktning och att stängningsfjäderpinnen tillsammans med stängningsfjädern är monterad i linje med stängningsfjäderhylsan. Innan du monterar det nya styrostiftet (10), se till att smörjnippeln (19) på lagerbultarna pekar i riktning mot skruvplattan (11-läge) och att hålen i låskroken och i lagerbulten är i linje. Då kan stiftet (10) drivas in i jämn höjd. Dra sedan åt anslutningsfästet (12) med M10-skruvarna (11) och ett åtdragningsmoment på 55 Nm och säkra det med Loctite.

4.1.3 LÅSPINNE

(se fig. 7)

Styrstiften (5) måste kontrolleras regelbundet för centrala säten och bytas ut vid behov. Om gränsmåtten enligt tabellen under 4.1 ligger i underskott måste bulten bytas helt.

4.1.4 FYRKANTSRÖR

(se fig. 6 och fig. 7)

Hålen i fyrkantsröret (2) måste kontrolleras regelbundet, vid behov måste fyrkantsröret bytas ut. För detta ändamål flyttas fyrkantsröret nedåt med dragkroken (3) så att anslutningsstiftet (5) syns. Efter lossning av M12x20 cylinderskruven kan skruven skjutas ut och fyrkantsröret kan tas bort från kopplingen (1). Vid ditsättning av det nya fyrkantiga röret tillsammans med bogserkroken, se till att anslutningsstiftet är i mitten. Dra sedan åt den cylindriska skruven och fäst med Loctite.

4.1.5 CYLINDERSTIFT

(se fig. 7, 8)

Låsringarna (14) måste kontrolleras regelbundet för att säkerställa att de sitter korrekt och byts ut vid behov. Om gränsmåtten enligt tabellen i 4.1 ligger i underskott måste cylinderstiftet (15) bytas helt. Gränsmåtten ska kontrolleras vid borttagning av fyrkanten (se 4.1.4).

4.2 SKÖTSEL OCH SMÖRJNING

Eventuell smuts och korrosion måste alltid rengöras från pickup-kopplingen för att garantera korrekt drift. All rörelse måste smörjas regelbundet (beroende på användningstiden) och kontrolleras för enkel rörelse.

Undvik om möjligt rengöring med högtryckstvätt. Om det inte kan undvikas, fetta om bogserramen snarast.

För smörjning, ta bort det gamla fettet och smörj pickup-enheten med nytt fett. Pickup-kopplingen måste smörjas med ett vattenbeständigt, flerfunktionellt fett (Fettyyp: litiumförtvålat, konsistensklass: NL-GI2). Lagren på låskrokarna (6) kan smörjas med hjälp av smörjniplarna (10, 19) som är fästa på sidan av lagertappen (9).



VIKTIGT:

Vid utbyte av slitna delar, använd endast originalreservdelar från Walterscheid. Utbytet måste utföras av en specialistverkstad om fordonsägaren inte har lämpliga specialister och nödvändig teknisk utrustning.



VARNING:

SÄKERHETSANMÄRKNINGAR:

- > Användaren är skyldig att alltid använda pickup-kopplingen i perfekt skick och att förbjuda att den används av obehöriga personer.
- > De karakteristiska värdena resp. belastningarna som anges på typskylten får inte överskridas.
- > Obehörig konvertering eller modifiering av pickup-kopplingen är inte tillåten.

5. BERÄKNING AV KARAKTERISTISKA VÄRDEN FÖR KORREKT FUNKTION AV KOPPLINGEN PÅ JORDBRUKS- OCH SKOGSBRUKSFORDON

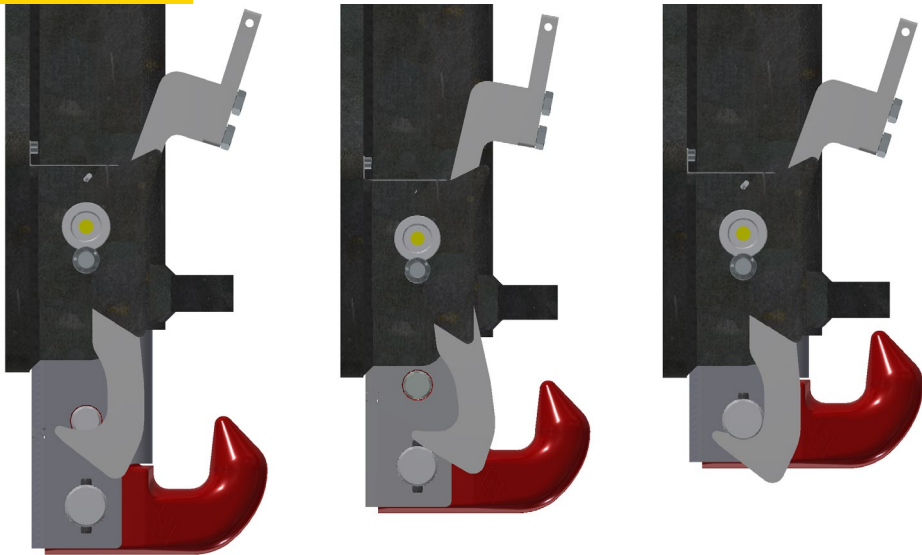
Se bilaga eller separat dokument BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads



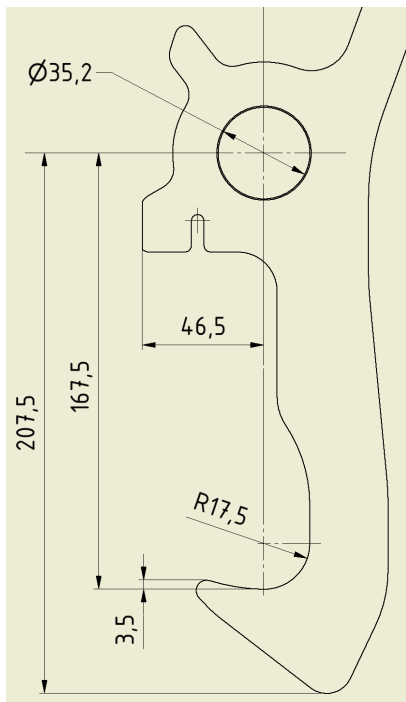
Figur 1.1 - sluten och kopplad



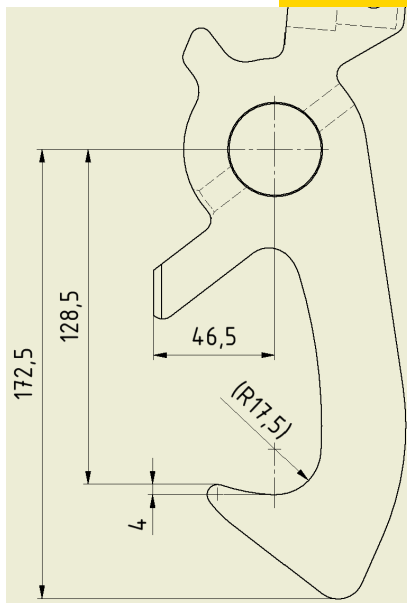
Figur 1.2 - kopplingsklar



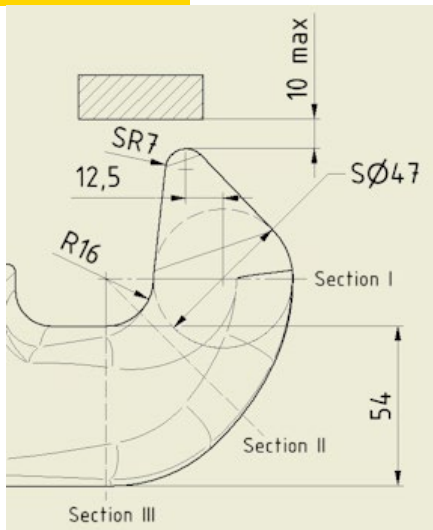
Figur 2 - Presentation av låsproceduren



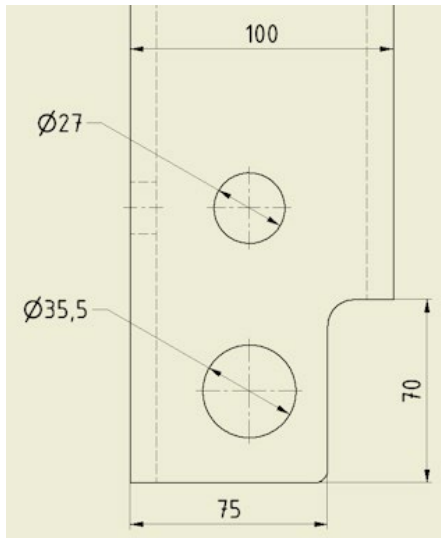
Figur 3 - Låskrok PUH 6571D



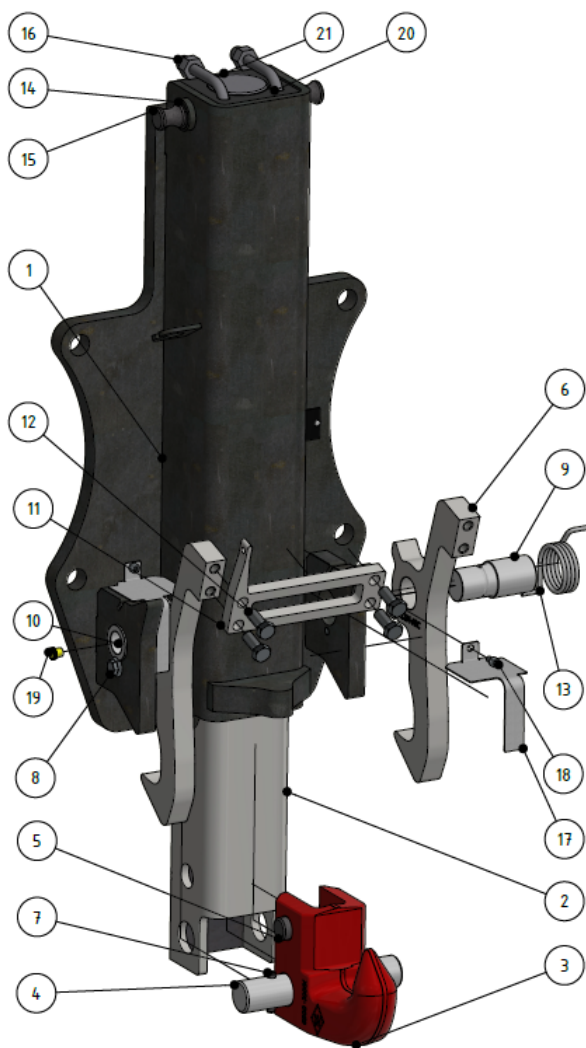
Figur 4 - Låskrok PUH 6541BN



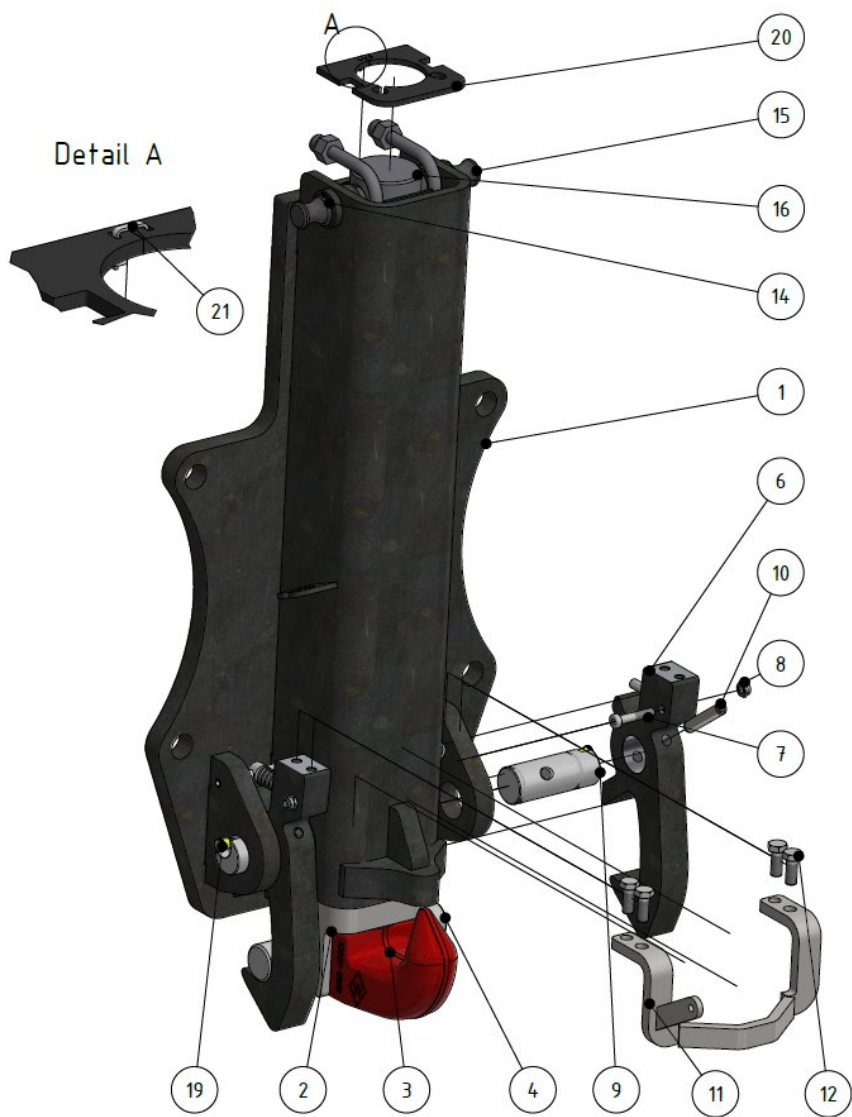
Figur 5 - Bogserkrok och hållare



Figur 6 - Fyrkantsrör



Figur 7 - PUH 6571D, se positioneringsnummer i text inom parentes (xx)



Figur 8 - PUH 6541BN, se positioneringsnummer i text inom parentes (xx)